



UNIVERSITY OF  
CALGARY

**FACULTY OF HUMANITIES  
DEPARTMENT OF FRENCH, ITALIAN AND SPANISH**

**INTRODUCTION TO TEXTS IN FRENCH, FRENCH 217 L 02  
FALL 2009**  
**Location : CHE 114 Days : Tuesdays and Thursdays 9:30 – 10:45**

**INSTRUCTOR 'S NAME and E-MAIL:** Dr. Jean-François Richer; [jfricher@ucalgary.ca](mailto:jfricher@ucalgary.ca)  
**OFFICE LOCATION and HOURS :** CHD 327; Tuesdays and Thursdays 2:00 pm – 3:00 pm  
**TELEPHONE NUMBER :** (403) 220-6381

**COORDINATOR'S NAME and E-MAIL:** Dr. Jean-François Richer; [jfricher@ucalgary.ca](mailto:jfricher@ucalgary.ca)

**DESCRIPTION**

Introduction aux techniques de base pour faire l'analyse des textes publicitaires, journalistiques, cinématographiques et littéraires. Approfondissement de la langue française (vocabulaire, communication, grammaire). Le contenu et les exercices de base du cours sont disponibles en ligne à l'URL <http://fis.ucalgary.ca/fr/217> (site développé par l'équipe Estelle Dansereau, Brian Gill et Dan Maher).

**Cours préalables :** Français 30N ou Français 30S ou 31 (ou équivalent) FLA 30 ou Français 213 ou Français 215 ou autorisation écrite du département.

**DEVOIRS ET NOTATIONS**

3 dictées (3% X 3)	9%
Deux examens partiels	25%
Deux compositions	15%
Participation (Aux travaux pratiques ou soumission des exercices « À l'aventure »)	10%
Travail Indépendant (exercices « Allons voir »)	11%
Examen final	30%

La date de l'examen final sera établie par le registraire pendant la période officielle des examens.

**BARÈME**

A+=95-100; A=91-94; A-=86-90; B+=81-85; B =76-80; B- =71-75; C+=67-70; C =62-66; C- = 58-61; D+=54-57; D- = 50-53; F (moins de 50). Le système de notation officiel (A=4, B=3, C=2, D=1) sera appliqué pour le calcul final des notes.

**TEXTES PRESCRITS**

- 1) Anthologie de textes: disponible au magasin Bound and Copied (MacEwan Student Centre sous-sol)
- 2) Françoise Sagan, *Bonjour Tristesse*, Julliard Posket
- 3) Dictionnaire de langue française (format livre ou internet)
- 4) Le contenu offert en ligne à l'URL <http://fis.ucalgary.ca/fr/217/>

**OUVRAGES RECOMMANDÉS :**

Dictionnaire *Le Petit Robert 1*  
Grammaire de référence : ROCHAT, Denise, *Contrastes, Grammaire du français courant*, Second Edition, Prentice Hall, 2009. ISBN : 13 : 978-0-205-64699-0

**Remarques**

Les travaux remis en retard ne seront pas acceptés et recevront un F sauf dans des cas exceptionnels ou l'étudiant aura prévenu le professeur à l'avance du retard prévu et obtenu son accord explicite.

Les étudiants devront consulter de façon régulière les annonces et les autres fichiers dans Blackboard : <http://blackboard.ucalgary.ca/webapps/login/>

Note : L'apprentissage d'une langue vivante étant un phénomène vivant, la présence active de l'étudiant en classe est considérée indispensable. De plus, l'étudiant devra saisir les occasions qui lui seront présentées à l'extérieur de la salle de classe pour perfectionner ses connaissances du français. À cette fin, les enseignants des diverses sections ont prévu trois sortes d'activités qui répondront aux besoins des étudiants selon leur niveau de connaissances. Ces activités étant nécessairement complétées hors des heures de cours, chaque étudiant sera responsable de gérer son temps et de décider de ses besoins (en consultation avec l'enseignant). Les activités sont :

- 1) exercices de vocabulaire et de grammaire : ceux-ci sont disponibles sur le site du cours (y compris le point du FLE et Replit) ou dans un des textes de grammaire française (Rochat);
- 2) présence aux tutoriaux : certains éléments de vocabulaire ou de grammaire offerts par le Centre français (l'horaire et le programme seront affichés dans Blackboard) ;
- 3) activités d'intégration des connaissances : exercices « À l'aventure » pour les étudiants de niveau plus avancé.

**Drop in Tutorials**

Drop-in tutorials (funded by the French Centre) will be held in Craigie Hall; exact location to be announced on first day of the course.

**STUDENTS WITH DISABILITIES**

It is the student's responsibility to request academic accommodations. If you are a student with a documented disability who may require academic accommodation and have not registered with the Disability Resource Centre, please contact their office at 220-8237. Students who have not registered with the Disability Resource Centre are not eligible for formal academic accommodation. You are also required to discuss your needs with your instructor no later than fourteen (14) days after the start of this course.

**PLAGIARISM**

Plagiarism is a serious offence, the penalty for which is an F on the assignment and possibly also an F in the course, academic probation, or requirement to withdraw. The University Calendar states that "plagiarism exists when:

- a) the work submitted or presented was done, in whole or in part, by an individual other than the one submitting or presenting the work (this includes having another impersonate the student or otherwise substituting the work of another for one's own in an examination or test);
- b) parts of the work are taken from another source without reference to the original author;
- c) the whole work (e.g., an essay) is copied from another source, and/or
- d) a student submits or presents work in one course which has also been submitted in another course (although it may be completely original with that student) without the knowledge of or prior agreement of the instructor involved.

While it is recognized that scholarly work often involves reference to the ideas, data and conclusions of other scholars, intellectual honesty requires that such references be explicitly and clearly noted."

Plagiarism occurs not only when direct quotations are taken from a source without specific acknowledgement but also when original ideas or data from the source are not acknowledged. A bibliography is insufficient to establish which portions of the student's work are taken from external sources; footnotes or other recognized forms of citation must be used for this purpose.